



RB-7774

## **UD LACE-UP ANKLE-SUPPORT**

|  |   |    |
|--|---|----|
|    | <b>Knöchel-Support für Athleten.....</b>            | 5  |
|    | <b>Ankle support for athletes.....</b>              | 7  |
|   | <b>Chevillièr pour les athlètes.....</b>            | 9  |
|  | <b>Supporto per la caviglia per gli atleti.....</b> | 11 |
|  | <b>Tobillera para deportistas.....</b>              | 13 |
|  | <b>Apoio ao tornozelo para os atletas.....</b>      | 15 |
|  | <b>Enkelbandage voor sporters .....</b>             | 17 |
|  | <b>Fotledsstöd för idrottare.....</b>               | 19 |
|  | <b>Ankelstøtte til sportsfolk.....</b>              | 21 |
|  | <b>Ankelstøtte for idrettsutøvere.....</b>          | 23 |



**Rehband Limited**

Villa Elias • 8740 Lasa/Pafos • Cyprus  
info@rehband.com • www.rehband.com





## Size guide for Rehband UD lace-up ankle-support 7774

| SIZE | CM        | IN    |
|------|-----------|-------|
| XS   | 25.5-28.0 | 10-11 |
| S    | 28.0-30.5 | 11-12 |
| M    | 30.5-33.0 | 12-13 |
| L    | 33.0-35.5 | 13-14 |
| XL   | 35.5-38.0 | 14-15 |

Place the sole on the floor and measure the circumference around the ankle.



**1. Verwendungszweck:** Der UD Lace-Up Ankle-Support wurde speziell für Athleten entwickelt. Die belastbare Knöchelstütze bietet einen hohen Unterstützungsgrad und sorgt für mehr Stabilität bei sportlichen Aktivitäten wie Handball, Basketball, Volleyball und Fußball. Die schnürbare, anatomisch geformte Konstruktion gewährleistet zusätzlichen Support beim Sport.

Die optimierte Passform sorgt für ein angenehmes Tragegefühl und bietet Unterstützung bei extremen sportlichen Belastungen.

Die Knöchelstütze wurde für Frauen & Männer (Unisex) entwickelt und ist links & rechts tragbar.

**2. Vorsicht:** Das Produkt ist nur zum Gebrauch an **einem** Athleten/Sportler bestimmt. Eine zu fest angelegte Knöchelstütze kann lokale Druckerscheinungen und ggf. auch Einengungen an durchlaufenden Blutgefäßen/Nerven verursachen. Produkt nicht zu fest anlegen.

Eine unsachgemäße Veränderung am Produkt darf nicht vorgenommen werden. Das Produkt dient lediglich der zusätzlichen Unterstützung bei sportlichen Aktivitäten.

**3. Hinweis:** Das Produkt ist nicht flammsicher. Es darf keinem offenen Feuer oder anderen Hitzequellen ausgesetzt werden.

Das Produkt sollte nicht mit fett- und/oder säurehaltigen Mitteln, Salben und Lotionen in Berührung kommen. Dies kann die Verwendungsdauer – insbesondere von Polstern – einschränken.

**4. Handhabung:** Die Auswahl des Knöchel-Supports erfolgt durch die Messung des Knöchelumfangs (siehe Maßtabelle).

| SIZE | CM        | IN    |
|------|-----------|-------|
| XS   | 25.5-28.0 | 10-11 |
| S    | 28.0-30.5 | 11-12 |
| M    | 30.5-33.0 | 12-13 |
| L    | 33.0-35.5 | 13-14 |
| XL   | 35.5-38.0 | 14-15 |

Place the sole on the floor and measure the circumference around the ankle.



1. Zuerst alle Gurte lösen und die Schnürung lockern.
2. Anschließend wird die Stütze über den Fuß gezogen (Abb. 1) und wie eine normaler Schuh geschnürt (Abb. 2).
3. Anschließend werden die Stabilisierungsgurte wie folgt angelegt:  
Der äußere Gurt wird über den Spann gelegt und dann von innen unter dem Fuß durchgeführt (Abb. 4) und zum Abschluss über dem Knöchel festgeklettet.
4. Der innere Gurt wird ebenfalls über den Spann gelegt und von der Außenseite her unter dem Fuß durchgeführt und über dem Knöchel festgeklettet (Abb. 5).
5. Final werden die Stabilisierungsgurte an den Seiten festgeklettet (Abb. 6).

## **5. Gebrauchs- und Pflegehinweis:**

**Material:** Textilpolster: Velour/PU; Innenteil des Textils: PU; Klettverschlüsse: Nylon Straps

**Reinigung:** Zum Reinigen die Knöchelstütze von außen mit einem leicht feuchten Tuch abwischen. Textile Elemente in 40 °C warmen Wasser mit handelsüblichem Feinwaschmittel von Hand waschen. Um die Funktionsfähigkeit der Klettverschlüsse langfristig zu erhalten, empfehlen wir, diese vor dem Waschen zu schließen.  
Gut ausspülen, bis alle Seifenreste entfernt sind. An der Luft trocknen lassen. Beim Trocknen direkte Hitzeeinwirkung (Sonnenbestrahlung, Ofen- und Heizkörperhitze) vermeiden. Die Schnürsenkel können bei Bedarf ausgetauscht werden.



**Entsorgung nach Gebrauch:** Entsorgen Sie das Produkt gemäß nationalen Vorschriften. Das im Produkt verwendete Material ist wiederverwertbar und sollte entsprechend entsorgt werden.

**1. Intended Use:** The UD Lace-Up Ankle Support was specially designed for athletes. The resilient ankle support offers high wearing support and provides more stability during sports activities such as handball, basketball, volleyball and football. The lace-up, anatomically shaped construction ensures additional support during sports. The optimised fit ensures a comfortable feel and provides support during extreme sporting activities.

The ankle support is designed for women & men (unisex) and can be worn left & right.

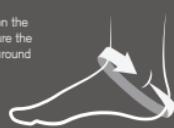
**2. Caution:** The product is intended for use on an athlete only. If the ankle support is applied too tightly to the body, it may cause local pressure and, in some cases, even restrict adjacent vessels or nerves. Do not apply the product too tightly. Improper changes to the product are not permitted. The product is only intended to provide additional support during sporting activities.

**3. Notice:** The product is not flame resistant. It should not be exposed to open flames or other sources of heat. The product should not come into contact with greasy and/or acidic products, ointments and lotions. This may limit the duration of use, especially of pads.

**4. Handling:** The ankle support is selected by measuring the circumference of the ankle (see measurement table).

| SIZE | CM        | IN    |
|------|-----------|-------|
| XS   | 25.5-28.0 | 10-11 |
| S    | 28.0-30.5 | 11-12 |
| M    | 30.5-33.0 | 12-13 |
| L    | 33.0-35.5 | 13-14 |
| XL   | 35.5-38.0 | 14-15 |

Place the sole on the floor and measure the circumference around the ankle.



1. Open all straps and loosen laces.
2. Pull the support over the foot (fig. 1) and lace up like a shoe (fig. 2)
3. Next, apply the stabilizing straps as follows: Lay the outer strap over the instep and pass it from inner side under the foot (fig. 4) and attach to the corresponding hook and loop closure on the ankle.
4. Next, lay the inner strap over the instep, pass it from the outer side under the foot and attach to the corresponding hook and loop closure on the ankle (fig. 5).
5. Finally, the stabilising straps are fastened at the sides (fig. 6).

## **5. Instructions for Use and Care:**

**Material:** Textile pads: velour/PU; inner side of the textile: PU; hook and loop closures: nylon straps

**Cleaning:** Use a slightly moistened cloth to clean the outside of the support. Hand-wash the textile elements in 40 °C warm water with a standard mild detergent. We recommend closing the hook and loop closures before washing to keep them functional for a long time. Rinse thoroughly so that all residual detergent is removed. Let air dry. Do not expose to the sun and do not use oven or radiator heat for drying. If need be, the shoelaces can be replaced.



**Disposal after usage:** Dispose the product in accordance with national regulations. The material used in the product is recyclable and should be disposed of accordingly.

**1. Champ d'application:** La chevillière UD Lace-Up a été spécialement conçue pour les athlètes. Cette chevillière élastique offre un soutien élevé et assure une meilleure stabilité pendant les activités sportives telles que le handball, le basket-ball, le volley-ball et le football. La construction à lacets et de forme anatomique assure un soutien supplémentaire pendant le sport. L'ajustement optimisé assure une sensation de confort et fournit un soutien pendant les activités sportives extrêmes. La chevillière est conçue pour les femmes et les hommes (unisexe) et peut être portée à gauche et à droite.

**2. Attention:** Le produit est uniquement conçu pour être utilisé par un **seul** athlète. La chevillière trop serrée peut provoquer des pressions locales ou même comprimer les vaisseaux sanguins/nerfs de la région concernée. Ne pas trop serrer le produit. Il est interdit de procéder à des modifications inadaptées sur le produit. Le produit est uniquement destiné à fournir un soutien supplémentaire pendant les activités sportives.

**3. Avis:** Le produit ne résiste pas au feu. Ne pas l'exposer à un foyer ouvert ou à toute autre source de chaleur. Éviter tout contact du produit avec des produits contenant de la graisse et des acides, des pommades et des lotions. Cela peut limiter la durée de vie du produit, notamment des rembourrages.

**4. Utilisation:** Le choix de la chevillière se fait en mesurant la circonférence de la cheville (voir le tableau des mesures).

| SIZE | CM        | IN    |
|------|-----------|-------|
| XS   | 25.5-28.0 | 10-11 |
| S    | 28.0-30.5 | 11-12 |
| M    | 30.5-33.0 | 12-13 |
| L    | 33.0-35.5 | 13-14 |
| XL   | 35.5-38.0 | 14-15 |



Place the sole on the floor and measure the circumference around the ankle.

1. Pour commencer, desserrer toutes les sangles ainsi que le lacage.
2. Passer ensuite le produit sur le pied (ill. 1) et la lacer comme une chaussure normale (ill. 2).
3. Poser ensuite les sangles de stabilisation comme suit: poser la sangle externe sur le cou-de-pied et la faire passer sous le pied (ill. 4) depuis l'intérieur puis la fermer sur la cheville.
4. Poser également la sangle interne sur le cou-de-pied et la faire passer sous le pied depuis le côté externe puis la fermer sur la cheville (ill. 5).
5. Enfin, les sangles de stabilisation sont fixées sur les côtés (fig. 6).

## **5. Consignes d'utilisation et d'entretien:**

**Matière:** Rembourrage textile: velours/PU; intérieur du tissu: PU; fermetures; Velcro: sangles en nylon

**Lavage:** Pour nettoyer la chevillière, essuyer sa partie externe avec un linge légèrement humide. Laver les éléments textiles à 40 °C à la main avec une lessive pour lavage à basses températures. Nous vous recommandons de fermer les fermetures Velcro avant de laver la chevillière afin de garantir leur fonctionnalité à long terme. Bien rincer pour éliminer tous les restes de savon. Laisser sécher à l'air libre. Éviter toute exposition directe à la chaleur au cours du séchage (rayons du soleil, chaleur des poêles et des radiateurs).

Il est possible de remplacer les lacets si besoin est.



**Mise au rebut:** Éliminez le produit conformément aux réglementations nationales. Le matériau du produit est recyclable et doit être éliminé en conséquence.

**1. Campo d'impiego:** Il supporto per caviglia UD Lace-Up è specificamente progettato per gli atleti. Il supporto per la caviglia caricabile offre un alto livello di sostegno e fornisce una maggiore stabilità durante le attività sportive come la pallamano, il basket, la pallavolo e il calcio. La costruzione anatomica e allacciabile assicura un sostegno aggiuntivo durante lo sport.

La vestibilità ottimizzata assicura una sensazione di comfort e fornisce supporto durante le attività sportive estreme.

Il supporto per la caviglia è progettato per donne e uomini (unisex) e può essere indossato a destra e a sinistra.

**2. Attenzione:** Il prodotto è concepito esclusivamente per l'impiego su un **solo** atleta. Una cavigliera troppo stretta può causare la comparsa di punti di pressione locali ed eventualmente comprimere vasi sanguigni e nervi. Non applicate il prodotto in modo eccessivamente stretto. Non è consentito effettuare modifiche inadeguate al prodotto. Il prodotto ha il solo scopo di fornire un supporto aggiuntivo durante le attività sportive.

**3. Avvisa:** Il prodotto non è ignifugo e non va quindi esposto a fiamme libere o ad altre fonti di calore. Evitate il contatto del prodotto con unguenti, sostanze acide, creme e lozioni, poiché potrebbero comprometterne la durata d'impiego, in particolare quella delle imbottiture.

**4. Utilizzo:** La selezione della cavigliera viene fatta misurando la circonferenza della caviglia (vedi tabella delle misure).

| SIZE | CM        | IN    |
|------|-----------|-------|
| XS   | 25.5-28.0 | 10-11 |
| S    | 28.0-30.5 | 11-12 |
| M    | 30.5-33.0 | 12-13 |
| L    | 33.0-35.5 | 13-14 |
| XL   | 35.5-38.0 | 14-15 |

Place the sole on the floor and measure the circumference around the ankle.



1. Allentate dapprima tutte le cinture e i lacci.
2. Il supporto viene poi tirato sul piede (fig. 1) e allacciato come una scarpa normale (fig. 2).
3. Le cinture di stabilizzazione vengono infine applicate come segue. La cintura esterna va applicata sul collo del piede, quindi condotta dal lato interno sotto il piede (fig. 4), ed infine fissata sul malleolo.
4. Anche la cintura interna va applicata sul collo del piede, quindi condotta dal lato esterno sotto il piede, ed infine fissata sul malleolo (fig. 5).
5. Infine, le cinghie di stabilizzazione sono fissate ai lati (fig. 6).

## **5. Indicazioni per l'uso e la cura del prodotto:**

**Materiale:** Imbottitura in tessuto: velour/PU; parte interna del tessuto: PU; chiusure in velcro: fasce in nylon

**Pulizia:** Per pulire, pulire la parte esterna della cavigliera con un panno leggermente umido. Gli inserti in tessuto si lavano a mano a 40 °C con un comune detergente delicato. A tutela della funzionalità a lungo termine delle chiusure in velcro, si consiglia di chiuderle prima del lavaggio. Risciacquate a fondo per eliminare eventuali residui di sapone. Lasciate asciugare il prodotto all'aria. Lasciate asciugare il prodotto evitando l'esposizione diretta a fonti di calore (raggi solari, stufe e termosifoni). Se necessario, i lacci possono essere sostituiti.



**Smaltimento dopo l'uso:** Smaltire il prodotto secondo le normative nazionali. Il materiale di cui è composto il prodotto è riutilizzabile e va quindi smaltito di conseguenza.

## 1. Uso previsto:

La tobillera UD Lace-Up se ha desarrollado especialmente para los deportistas. La resistente sujeción del tobillo ofrece un alto nivel de apoyo y proporciona más estabilidad durante actividades deportivas como el balonmano, el baloncesto, el voleibol y el fútbol.

La construcción con cordones y forma anatómica garantiza un apoyo adicional durante la práctica deportiva. El ajuste optimizado garantiza una sensación de comodidad y proporciona apoyo durante las actividades deportivas extremas. La tobillera está diseñada para mujeres y hombres (unisex) y puede llevarse a la izquierda y a la derecha.

**2. Atención:** El producto está destinado a ser utilizado por un **solo** atleta. Un vendaje demasiado apretados pueden provocar presiones locales y, en determinados casos, la estenosis de los vasos sanguíneos y los nervios que pasen por esa zona. No coloque el producto demasiado apretado. No realice modificaciones inapropiadas en el producto. El producto sólo está destinado a proporcionar un apoyo adicional durante las actividades deportivas.

**3. Aviso:** Este producto no es ignífugo. No debe ser expuesto directamente a fuego ni a ninguna otra fuente de calor.

El producto no debe entrar en contacto con sustancias grasas o ácidas, pomadas o lociones. Esto puede limitar la duración de uso, especialmente de los acolchados.

**4. Manejo:** La selección de la tobillera se realiza midiendo la circunferencia del tobillo (ver tabla de medidas).

| SIZE | CM        | IN    |
|------|-----------|-------|
| XS   | 25.5-28.0 | 10-11 |
| S    | 28.0-30.5 | 11-12 |
| M    | 30.5-33.0 | 12-13 |
| L    | 33.0-35.5 | 13-14 |
| XL   | 35.5-38.0 | 14-15 |



Place the sole on the floor and measure the circumference around the ankle.

1. Primeramente, soltar todas las cinchas y aflojar el encordonado.
2. A continuación, el soporte se coloca sobre el pie (fig. 1) y se abrocha como un zapato normal (fig. 2).
3. Después se colocan las correas de estabilización del siguiente modo: La correa exterior se coloca sobre el empeine y luego se pasa desde la parte interna por debajo del pie (fig. 4). Por último se fija con velcro sobre el tobillo.
4. La correa interior se coloca también sobre el empeine, se pasa desde el lado exterior por debajo del pie y se fija con velcro sobre el tobillo (fig. 5).
5. Por último, se fijan las correas estabilizadoras a los lados (fig. 6).

## **5. Indicaciones de uso y de mantenimiento:**

**Material:** Acolchado textil: terciopelo/PU; parte interior del textil: PU; cierres velcro: tiras de nylon

### **Limpieza:**

Lavar los elementos textiles a mano en agua tibia a 40 °C con un detergente suave. Para conservar a largo plazo el funcionamiento de los cierres de velcro, recomendamos cerrarlos antes del lavado.

Enjuagar bien hasta que se hayan eliminado todos los restos de jabón. Deje que se sequen al aire. Evite la exposición directa al calor durante el secado (radiación solar, calor del horno y de la calefacción). Los cordones pueden sustituirse en caso necesario.



**Eliminación después del uso:** Deseche el producto de conformidad con la legislación nacional. El material utilizado en el producto es reutilizable y debe eliminarse adecuadamente.

**1. Finalidade:** O Suporte de Tornozelo UD Lace-Up é concebido especificamente para atletas. O suporte de carga do tornozelo oferece um elevado nível de apoio e proporciona mais estabilidade durante actividades desportivas como o andebol, basquetebol, voleibol e futebol. A construção rendável, anatomicamente moldada assegura apoio adicional durante o desporto. O ajuste optimizado assegura uma sensação de conforto e fornece apoio durante actividades desportivas extremas.

O apoio do tornozelo é concebido para mulheres e homens (unissexo) e pode ser usado à esquerda e à direita.

**2. Cuidado:** O produto destinase apenas à utilização num **único** atleta. Um apoio de tornozelo que é aplicado demasiado apertado pode provocar a ocorrência de pressões locais e, eventualmente, mesmo a constrição de vasos sanguíneos/nervos que atravessam a zona. Não apertar o produto em excesso. A realização de alterações não autorizadas no produto é proibida. O produto destina-se apenas a fornecer apoio adicional durante actividades desportivas.

**3. Aviso:** O produto não é resistente a chamas. O produto não pode ser exposto a fogo desprotegido nem a outras fontes de calor. O produto não deve entrar em contacto com substâncias gordas ou acidiferas, pomadas e loções. Isto pode limitar a vida útil, especialmente dos forros almofadados.

**4. Manuseamento:** A selecção do suporte do tornozelo é feita medindo a circunferência do tornozelo (ver tabela de medição).

| SIZE | CM        | IN    |
|------|-----------|-------|
| XS   | 25.5-28.0 | 10-11 |
| S    | 28.0-30.5 | 11-12 |
| M    | 30.5-33.0 | 12-13 |
| L    | 33.0-35.5 | 13-14 |
| XL   | 35.5-38.0 | 14-15 |



Place the sole on the floor and measure the circumference around the ankle.

1. Em primeiro lugar desapertar todas as correias e soltar os cordões.
2. Em seguida o suporte é então puxado sobre o pé (Fig. 1) e apertada como um sapato normal (Fig. 2).
3. Em seguida as correias de estabilização são aplicadas da seguinte forma: a correia externa é colocada sobre o tensor e enfiada sob o pé a partir do lado interior (Fig. 4) e para terminar é fechada sobre o tornozelo através do fecho de velcro.
4. A correia interior é também colocada sobre o tensor e enfiada sob o pé a partir do lado exterior e fechada sobre o tornozelo através do fecho de velcro (Fig. 5).
5. Finalmente, as correias estabilizadoras são presas aos lados (Fig. 6).

## **5. Indicações de utilização e limpeza:**

**Material:** Estofos têxteis: veludo/poliuretano; parte interior do têxtil: poliuretano; fechos de velcro: tiras de nylon

**Limpeza:** Para limpar, limpar o exterior do apoio do tornozelo com um pano ligeiramente humedecido. Lavar os elementos têxteis à mão em água quente a 40 °C com um detergente suave comum. Para manter a funcionalidade dos fechos de velcro, recomendamos que os feche antes da lavagem. Enxagúe bem até todos os resíduos de detergente serem removidos. Deixar secar ao ar. Na secagem evite a incidência directa de calor (radiação do sol, fogões e aquecedores). Se necessário é possível substituir os atacadores.



**Eliminação após a utilização:** Descarte o produto de acordo com os regulamentos nacionais. O material utilizado no produto é reciclável e deverá ser eliminado de forma correspondente.

**1. Gebruiksdoel:** De UD Lace-Up Enkelbandage is speciaal ontworpen voor sporters. De belastbare enkelbandage biedt een hoge mate van steun en zorgt voor meer stabiliteit tijdens sportactiviteiten zoals handbal, basketbal, volleybal en voetbal. De veterbare, anatomisch gevormde constructie zorgt voor extra steun tijdens het sporten. De geoptimaliseerde pasvorm zorgt voor een comfortabel gevoel en biedt ondersteuning tijdens extreme sportactiviteiten. De enkelbandage is ontworpen voor dames en heren (unisex) en kan links en rechts worden gedragen.

**2. Voorzichtig:** Het product is bedoeld voor gebruik door **één** atleet. Wanneer een enkelbandage te strak zit, kan deze lokale drukverschijnselen en mogelijk ook vernauwing van bloedvaten en zenuwen veroorzaken. Zorg ervoor dat het product niet te strak zit. Het product mag niet op onoordeelkundige wijze worden gemodificeerd. Het product is alleen bedoeld om extra steun te geven tijdens sportactiviteiten.

**3. Let op:** Het product is niet vlambestendig. Het mag niet worden blootgesteld aan open vuur of andere hittebronnen. Het product mag niet in aanraking komen met vet- en zuurhoudende middelen, zalven en lotions. Wanneer dit wel gebeurt, bestaat het risico dat het product – met name het polstermateriaal – minder lang meegaat.

**4. Gebruik:** De keuze van de enkelbandage wordt gemaakt door de enkelomtrek te meten (zie meettabel).

| SIZE | CM        | IN    |
|------|-----------|-------|
| XS   | 25.5-28.0 | 10-11 |
| S    | 28.0-30.5 | 11-12 |
| M    | 30.5-33.0 | 12-13 |
| L    | 33.0-35.5 | 13-14 |
| XL   | 35.5-38.0 | 14-15 |

Place the sole on the floor and measure the circumference around the ankle.

1. Maak eerst de banden en de vetersluiting los.
2. Trek de enkelbandage daarna over de voet (afb. 1) en strik de veter zoals bij een normale schoen (afb. 2).
3. Breng daarna de stabilisatiebanden op hun plaats: leg de buitenste band over de wreef, leid hem daarna van binnen naar buiten onder de voet door (afb. 4) en zet hem tot slot met het klittenband vast op de enkel.
4. Leg de binnenste band eveneens over de wreef, leid hem van buiten naar binnen onder de voet door en zet ook deze band met het klittenband vast op de enkel (afb. 5).
5. Tenslotte worden de stabilisatieriemen aan de zijkanten vastgemaakt (afb. 6).

## **5. Gebruiks- en onderhoudsinstructies:**

**Materiaal:** Textielvoering: velours/polyurethaan; binnenkant van het textiel: polyurethaan; klittenbandsluitingen: nylon straps

**Reiniging:** Reinig de enkelbandage door deze aan de buitenkant af te nemen met een licht bevochtigde doek. De onderdelen van textiel kunt u met een normaal fijnwasmiddel op 40 °C op de hand wassen. Om ervoor te zorgen dat de klittenbandsluitingen ook op de lange duur functioneel blijven, adviseren wij u deze voor het wassen te sluiten. Spoel de bandage goed uit tot alle zeepresten zijn verdwenen. en laat hem aan de lucht drogen. Zorg ervoor dat de bandage tijdens het drogen niet wordt blootgesteld aan rechtstreekse hitte (zonnestraling of de hitte van een kachel of radiator). De veter kan zo nodig worden vervangen.



**Afvalverwijdering:** Het voor het product gebruikte materiaal is geschikt voor hergebruik en dient na afdanking volgens de geldende voorschriften te worden behandeld.

**1. Användning:** UD Lace-Up Ankle Support är särskilt utformad för idrottare. Det belastningsbara fotledsstödet ger en hög nivå av stöd och ger mer stabilitet under sportaktiviteter som handboll, basket, volleyboll och fotboll. Den snörbara, anatomiskt formade konstruktionen ger extra stöd vid sport. Den optimerade passformen garanterar en bekväm känsla och ger stöd under extrema sportaktiviteter. Ankelstödet är utformat för kvinnor och män (unisex) och kan användas både till höger och vänster.

**2. Observera:** Produkten är endast avsedd för användning på **en** idrottsman/idrottare. Ett bandage som ligger an för hårt emot huden, kan orsaka lokala tryckfenomen och eventuellt orsaka förträngningar i blodcirkulationen/nerver. Produkten får inte anläggas för hårt. En otillåten förändring av produkten får inte företas. Produkten är endast avsedd att ge extra stöd vid idrottsaktiviteter.

**3. Obs:** Produkten är inte flamsäker och får inte komma i närheten av öppen eld eller andra starka värmekällor.

Produkten får inte komma i beröring med fett- och syrehaltiga medel, salvor eller lotioner. Detta skulle kunna begränsa produktens användningstid - framför allt när det gäller polstren.

**4. Handhavande:** Valet av fotledsstöd görs genom att mäta fotledens omkrets (se måtttabellen).

| SIZE | CM        | IN    |
|------|-----------|-------|
| XS   | 25.5-28.0 | 10-11 |
| S    | 28.0-30.5 | 11-12 |
| M    | 30.5-33.0 | 12-13 |
| L    | 33.0-35.5 | 13-14 |
| XL   | 35.5-38.0 | 14-15 |



Place the sole on the floor and measure the circumference around the ankle.

1. Börja med att lossa alla band och lossa på snörningen.
2. Härefter dras fotledsstödet över foten (bild 1) varefter den snörs på samma sätt som du snör en sko eller känga (bild 2).
3. Därefter fästes stabiliseringssbanden på följande sätt: Det yttre bandet placeras över vristen och förs sedan inifrån under foten (bild 4) för att till slut fästas med kardborreförslutning över fotleden.
4. Det inre bandet läggs också över vristen och förs från utsidan under foten och fästes med kardborreförslutning över fotleden (bild 5).
5. Slutligen fästs stabiliseringssbanden på sidorna (bild 6).

## **5. Bruksanvisning och skötselråd:**

**Material:** Textilpolstring: velour/PU; insida av textil: PU; kardborreförslutningar: Nylon straps

**Rengöring:** Utsidan av fotledsstödet rengörs genom att den torkas av med en lätt fuktad trasa. De textila elementen tvättas för hand i 40 °C varmt vatten med normalt fintvättmedel. För att kardborreförslutningarna ska hålla länge, rekommenderar vi att du sluter dessa innan tvättning. Skölj noga tills alla tvålrester avlägsnats. Låt lufttorka. När du torkar ortosen ska du undvika att torka ortosen under direkt solstrålning, i ugnsvärme eller värme från element. Skosnörenna kan vid behov bytas ut.



**Avfallshantering efter användning:** Kassera produkten i enlighet med nationella bestämmelser. Materialet som används i produkten kan återanvändas och ska avfallshanteras på motsvarande sätt.

**1. Anvendelsesformål:** UD Lace-Up Ankelstøtte er specielt designet til atleter. Den belastbare ankelstøtte giver en høj grad af støtte og giver mere stabilitet under sportsaktiviteter som håndbold, basketball, volleyball og fodbold. Den snørebare, anatomisk formede konstruktion sikrer ekstra støtte under sport. Den optimerede pasform sikrer en behagelig følelse og giver støtte under ekstreme sportsaktiviteter. Ankelstøtten er designet til kvinder og mænd (unisex) og kan bæres til højre og venstre.

**2. Forsiktig:** Produktet er kun beregnet til brug på **én** etlet. Hvis bandagen sidder for stramt, kan det medføre lokale tryksymptomer og evt. også indsnævre blodkar/nerver. Produktet må ikke appliceres for stramt. Usagkyndig ændring af produktet må ikke foretages. Produktet er kun beregnet til at give ekstra støtte under sportsaktiviteter.

**3. Bemærk:** Produktet er ikke flammesikkert. Det må ikke udsættes for ild eller andre varmekilder. Produktet bør ikke komme i kontakt med fedt- og syreholdige midler, salver eller lotions. Dette kan reducere brugstiden - især pudernes.

**4. Håndtering:** Valget af ankelstøtte foretages ved at måle ankelomkredsen (se måltabel).

| SIZE | CM        | IN    |
|------|-----------|-------|
| XS   | 25.5-28.0 | 10-11 |
| S    | 28.0-30.5 | 11-12 |
| M    | 30.5-33.0 | 12-13 |
| L    | 33.0-35.5 | 13-14 |
| XL   | 35.5-38.0 | 14-15 |



Place the sole on the floor and measure the circumference around the ankle.

1. Først åbnes alle remme og snøringen løsnes.
2. Derefter trækkes ankelstøtte over fodden (ill. 1) og snøres som en normal sko (ill. 2).
3. Derefter fastgøres stabiliseringremmene på følgende måde: Den ydre rem lægges over vristen, føres indefra under fodden (ill. 4) og fastgøres over anklen med velcrobånd.
4. Den indre rem lægges ligeledes over vristen og føres fra ydersiden under fodden og fastgøres over anklen (ill. 5).
5. Til sidst fastgøres de stabiliserende stropper på siderne (ill. 6).

## **5. Anvendelse og pleje:**

**Materiale:** Stofpuder: velour/PU; stofelementets inderdel: PU; velcrolukninger: nylonstropper

**Rengøring:** Tør ankelstøtte udvendigt af med en let fugtet klud for at rengøre den. Håndvask stofelementerne i 40 °C varmt vand med normalt finvaskemiddel. Vi anbefaler, at velcrobåndene lukkes inden vask for at forhindre, at de går i stykker.

Skyl grundigt, indtil alle sæberester er væk. Lad produktet lufttørre. Undgå direkte varmepåvirkning (sollys, varme fra ovne og radiatorer) under tørring. Snørebåndene kan udskiftes efter behov.



**Bortskaffelse efter brug:** Bortskaf produktet i overensstemmelse med nationale regulativer. Det anvendte materiale i produktet er genanvendeligt og bør bortskaffes tilsvarende.

**1. Bruksformål:** UD Lace-Up Ankel Support ble spesielt utviklet for idrettsutøvere. Den elastiske ankelstøtten gir høy støtte og sørger for mer stabilitet under sportsaktiviteter som håndball, basketball, volleyball og fotball. Den snørede, anatomisk formede konstruksjonen garanterer ekstra støtte under sport.

Den optimaliserte passformen sørger for en behagelig passform og gir støtte under ekstreme sportslige belastninger.

Ankelstøtten er utviklet for kvinner og menn (unisex) og kan brukes på venstre eller høyre side.

## **2. Forsiktig:** Produktet skal bare brukes av **en** idrettsutøver.

En for fast montert bandasje kan forårsake trykkganger og evt. innsnevringer i gjennomgående blodkar/nerver. Det er ikke tillatt med en amatørmessig forandring på produktet. Produktet brukes bare for å gi ekstra støtte under sportsaktiviteter.

**3. Les dette:** Produktet er ikke brannsikkert. Det skal ikke utsettes for åpen ild eller andre varmekilder. Produktet skal ikke komme i berøring med fett- og syreholdige midler, salver og lotion. Dette kan innskrenke holdbarheten - spesielt for polstringer.

**4. Vedlikehold:** Ankelstøtten velges ved å måle omkretsen på ankelen (se dimensjonstabell).

| SIZE | CM        | IN    |
|------|-----------|-------|
| XS   | 25.5-28.0 | 10-11 |
| S    | 28.0-30.5 | 11-12 |
| M    | 30.5-33.0 | 12-13 |
| L    | 33.0-35.5 | 13-14 |
| XL   | 35.5-38.0 | 14-15 |



Place the sole on the floor and measure the circumference around the ankle.

1. Løsne først alle belter og løs opp snøringen.
2. Deretter trekkes ankelstøtten over foten (fig. 1) og snøres som en normal sko (fig. 2).
3. Deretter legges stabiliseringsbeltene på som følger: Det ytterste beltet legges over spennen og føres så innover nedover foten (fig. 4) og festes i borrelåsen over knoken.
4. Det innerste beltet legges likeledes over spennen og føres gjennom fra utsiden nedover foten og festes i borrelåsen over knoken.
5. Til slutt er stabiliseringsstroppene festet til sidene med borrelås (fig. 6).

## 5. Bruks- og pleieanvisninger:

Materiale: Tekstilpolstring: Velur/PU; innerdelen til tekstilelet: PU, borrelås: Nylon-straps

**Rengjøring:** For rengjøring av ankelstøtten tørkes den utvendig med en lett fuktet klut. Tekstilelementer vaskes i 40 °C varmt vann med kurant finvaskemiddel for hånd. For å beholde funksjonen til borrelåse-ne lenge, anbefaler vi at disse lukkes før vask. Skyll grundig til alle såperester er fjernet. La lufttørke. Unngå direkte varmepåvirkning under törkingen (solbestrålning, ovns- og varmeelement). Skolissene kan byttes etter behov.



**Avhending etter bruk:** Kasser produktet i samsvar med nasjonale forskrifter. Materialet som er brukt i produktet er gjenvinnbart og skal avhendes i henhold til dette.